

- Do not move the appliance when it contains hot water.
- When the food or milk has reached the required temperature, remove the bottle or container from the bottle warmer. If you leave food or milk in the bottle warmer, the temperature of the food or milk increases.
- Always check the food temperature before you feed your child. Gently swirl the bottle and check by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.

#### Caution

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Let the appliance cool down before you clean it.
- Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.
- Do not try to open or repair the appliance yourself. You can contact the Philips Consumer Care Center in your country (see [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- The food should not be heated for too long.

You can find the production date code YYWW in the cord storage compartment in the base of the bottle warmer.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## 2 Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## 3 Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Deutsch

### 1 Wichtige Hinweise

Lesen Sie diese Broschüre mit wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

#### Achtung!

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

#### Achtung

- Verwenden Sie das Gerät nur im Haus.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen. Überstehendes Kabel kann im Sockel des Flaschenwärmers aufbewahrt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Flächen verläuft.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Achten Sie stets darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dieses geerdet und auf mindestens 13 A ausgelegt sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind. Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf den heißen Gas- oder Elektroherd oder in den beheizten Ofen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf den Netzstecker geschüttet wird.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, um mögliche Verletzungen durch falsche Bedienung zu vermeiden.
- Wärmen Sie das Gerät nicht vor.
- Stellen Sie immer eine vollständig zusammengesetzte Flasche mit Kappe in den Flaschenwärmer, bevor Sie Wasser hinzufügen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie vor dem Einschalten des Flaschenwärmers Wasser hinzufügen.
- Beachten Sie, dass heißes Wasser Verbrühungen verursachen kann. Seien Sie vorsichtig, wenn der Flaschenwärmer heißes Wasser enthält.
- Die Oberflächen des Geräts können während des Gebrauchs heiß werden und verfügen nach dem Gebrauch über Restwärme.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heißes Wasser enthält.

- Wenn die Nahrung oder die Milch die erforderliche Temperatur erreicht haben, nehmen Sie die Flasche oder den Behälter aus dem Flaschenwärmer. Wenn Sie Nahrung oder Milch im Flaschenwärmer lassen, steigt die Temperatur der Nahrung oder Milch an.
- Bevor Sie Ihr Baby füttern, sollten Sie die Temperatur der Nahrung überprüfen. Schwenken Sie die Flasche vorsichtig und prüfen Sie die Temperatur, indem Sie einige Tropfen auf die Innenseite Ihres Handgelenks tropfen.

#### Vorsicht

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in Einrichtungen wie Bauernhöfen, Frühstückspensionen, Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen sowie für Kunden in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen vorgesehen.
- Stecken Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Die Oberfläche des Heizelements kann nach der Verwendung Abwärme abgeben.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Entkalken, um irreparable Schäden zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Wenden Sie sich an den Philips Kundendienst in Ihrem Land (siehe [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- Die Speisen sollten nicht zu lange erhitzt werden.

Sie können das Produktionsdatum JJWW im Fach für die Kabelaufbewahrung unten am Flaschenwärmer finden.

#### Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

## 2 Recycling

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

1. Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
3. Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4. Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

## 3 Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

## Français

### 1 Important

Lisez attentivement la brochure « Informations importantes » avant d'utiliser l'appareil et conservez-la pour un usage ultérieur.

#### Danger

- N'immergez ni le cordon d'alimentation, ni la fiche électrique ni l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

#### Avertissement

- Les appareils doivent être utilisés uniquement en intérieur.
- Ne laissez en aucun cas le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un plan de travail. Enroulez le cordon autour de la base du chauffe-biberon pour en ajuster la longueur.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre. Assurez-vous toujours que la fiche est correctement insérée dans la prise murale.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la base correspond à la tension secteur locale.
- Si vous avez besoin d'utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle est reliée à la terre et d'une puissance d'au moins 13 ampères.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Ne placez pas l'appareil sur une cuisinière à gaz ou électrique chaude ni dans un four chaud.
- Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne versez pas d'eau sur la fiche d'alimentation.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le mode d'emploi afin d'éviter tout risque de blessure due à une utilisation inappropriée.
- Ne préchauffez pas l'appareil.
- Avant de mettre l'eau dans le chauffe-biberon, placez toujours le biberon fermé par son couvercle dans l'appareil.
- Avant de mettre le chauffe-biberon en marche, veillez à ajouter l'eau.

- L'eau chaude peut provoquer de graves brûlures. Soyez prudent lorsque le chauffe-biberon contient de l'eau chaude.
- Les surfaces accessibles de l'appareil peuvent devenir brûlantes en cours d'utilisation et restent chaudes (chaleur résiduelle) après utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il contient de l'eau chaude.
- Lorsque les aliments ou le lait a atteint la température requise, retirez le biberon ou le pot du chauffe-biberon. La température des aliments ou du lait augmentera s'ils sont laissés dans le chauffe-biberon.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de commencer à nourrir votre enfant. Agitez doucement le biberon d'un geste circulaire et vérifiez sa température en faisant tomber quelques gouttes sur la face interne de votre poignet.

#### Attention

- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou assimilé : utilisation dans des gîtes, chambres d'hôtes, cuisines destinées aux employés dans les magasins, les entreprises et autres environnements de travail, ou utilisation par les clients d'hôtels, d'auberges ou d'autres résidences hôtelières.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après utilisation, la surface de l'élément chauffant reste chaude pendant un certain temps.
- Avant de nettoyer l'appareil, laissez-le refroidir.
- Pour éviter tout dommage irréparable, suivez les instructions de détartrage.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. Vous pouvez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- Les aliments ne doivent pas être chauffés pendant trop longtemps.

Vous trouverez le code de date de production YYWW dans le compartiment de rangement du cordon situé dans la base du chauffe-biberon.

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## 2 Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

## 3 Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Indonesia

### 1 Penting

Baca buklet informasi penting ini dengan cermat sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti

#### Bahaya

- Jangan merendam kabel, steker, atau alat di dalam air atau cairan lainnya.

#### Peringatan

- Hanya gunakan alat di dalam ruangan.
- Jangan biarkan kabel daya menggantung di tepian meja. Sisa kabel bisa disimpan di bawah alas penghangat botol.
- Jauhkan kabel listriknya dari permukaan yang panas.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan. Selalu pastikan steker dipasang dengan benar pada stopkontak dinding.
- Sebelum menghubungkan alat, periksa apakah tegangan listrik (voltase) yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan tegangan listrik setempat.
- Jika Anda perlu menggunakan kabel sambungan, pastikan kabel adalah kabel sambungan yang memiliki arde dengan peringkat setidaknya 13 amper.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alatnya sendiri rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan letakkan alat di atau dekat dengan gas panas atau penanak listrik, atau di dalam oven yang panas.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya.
- Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jangan biarkan steker listrik terkena tumpahan air.
- Gunakan alat sebagaimana diterangkan dalam petunjuk penggunaan ini agar terhindar dari potensi cedera akibat kesalahan penggunaan.
- Jangan memanaskan alat sebelumnya.
- Selalu letakkan botol yang terpasang lengkap dengan tutup di dalam penghangat botol sebelum Anda menambahkan air.
- Pastikan Anda menambahkan air sebelum menghidupkan penghangat botol.
- Air panas dapat menyebabkan luka bakar serius. Berhati-hatilah saat penghangat botol berisi air panas.
- Permukaan alat yang dapat disentuh bisa menjadi panas saat penggunaan dan mungkin masih terasa panas setelah penggunaan.
- Jangan pindahkan alat saat masih berisi air panas.



## English

### 1 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference

#### Danger

- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

#### Warning

- Only use the appliance indoors.
- Do not let the mains cord hang over the edge of a table or worktop. Excess cord can be stored in the base of the bottle warmer.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If you need to use an extension cord, make sure it is an earthed extension cord with a rating of at least 13 amperes.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.
- This appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not spill water on the mains plug.
- Only use the appliance as described in the user manual to avoid potential injury due to misuse.
- Do not preheat the appliance.
- Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.
- Make sure you add water before you switch on the bottle warmer.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the bottle warmer contains hot water.
- The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.

- Saat makanan atau air susu mencapai suhu yang diinginkan, keluarkan botol atau wadah makanan dari penghangat botol. Jika meninggalkan makanan atau air susu di dalam penghangat botol, suhu makanan atau air susu akan terus naik.
- Periksalah selalu suhu makanan sebelum menyuapi anak Anda. Goyang-goyangkan botol secara perlahan dan periksa suhu dengan meneteskan sedikit susu di sisi dalam pergelangan tangan Anda.

#### Perhatian

- Alat ini ditujukan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian serupa seperti di rumah pertanian, lingkungan sejenis bed and breakfast, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya, serta oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.
- Cabut alat saat tidak digunakan.
- Permukaan elemen pemanas mungkin masih akan terasa panas setelah penggunaan.
- Biarkan alat mendingin sebelum Anda membersihkannya.
- Ikuti petunjuk pembersihan kerak untuk menghindari kerusakan yang tidak dapat diperbaiki lagi.
- Jangan mencoba membuka atau memperbaiki alat ini sendiri. Anda bisa menghubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (lihat **www.philips.com/support**).
- Jangan memanaskan makanan terlalu lama.

Anda dapat menemukan kode tanggal produksi YYYWW di wadah penyimpanan kabel di bagian bawah penghangat botol.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.
<b>2 Daur ulang</b>
Simbol ini berarti produk ini dilarang dibuang bersama limbah rumah tangga biasa (2012/19/EU).
Patuhi peraturan mengenai pengumpulan produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.
<b>3 Garansi dan bantuan</b>
Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi <b>www.philips.com/support</b> atau bacalah pamflet garansi internasional.
Nederlands
<b>1 Belangrijk</b>
Lees dit boekje met belangrijke informatie zorgvuldig door voordat je het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.
<b>Gevaar</b>
– Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof.
<b>Waarschuwing</b>
– Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
– Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Het ongebruikte stuk snoer kan worden opgeborgen in de voet van de flessenwarmer.
– Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
– Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact. Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
– Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
– Als je een verlengsnoer moet gebruiken, moet dit een geaard verlengsnoer zijn dat geschikt is voor minimaal 13 ampère.
– Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
– Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een gasfornuis of elektrisch fornuis of in een warme oven.
– Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
– Reiniging en onderhoud dienen niet door kinderen te worden uitgevoerd.
– Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
– Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
– Mors geen water op de stekker.
– Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om mogelijk letsel door verkeerd gebruik te voorkomen.
– Verwarm het apparaat niet voor.
– Plaats altijd een volledig in elkaar gezette fles met dop in de flessenwarmer voordat u water toevoegt.
– Voeg water toe voordat u de flessenwarmer inschakelt.
– Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig wanneer de flessenwarmer heet water bevat.
– De aanraakbare oppervlakken van het apparaat kunnen heet worden tijdens gebruik en na gebruik nog een tijdje heet blijven.
– Verplaats het apparaat niet wanneer het heet water bevat.
– Haal de fles of beker uit de flessenwarmer zodra de voeding of melk de gewenste temperatuur heeft bereikt. Als je voedsel of melk langer in de flessenwarmer laat, stijgt de temperatuur van het voedsel of de melk.

- Controleer altijd de temperatuur van de voeding voordat u uw kind gaat voeden. Draai de fles voorzichtig rond en controleer de temperatuur door een paar druppels op de binnenkant van je pols te sprengelen.

#### Let op

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: in boerderijen; in Bed & Breakfast-achtige omgevingen; in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik niet meteen afgekoeld.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Volg de ontkalkingsinstructies om onherstelbare schade te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren. Je kunt contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in jouw land (zie **www.philips.com/support**).
- Het voedsel mag niet te lang worden verwarmd.

U vindt de code van de productiedatum JJWW in de snoeropbergruimte in de voet van de flessenwarmer.

Elektromagnetische velden (EMV)
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
<b>2 Recycling</b>
Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
<b>3 Garantie en ondersteuning</b>
Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, gaat u naar <b>www.philips.com/support</b> of leest u het "worldwide guarantee"-vouwblad.

Türkçe
<b>1 Önemli</b>
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgiler broşürünü dikkatle okuyun ve gelecekte başyurmak üzere saklayın
<b>Tehlike</b>
– Kablo, fiş veya cihazı asla suya ya da başka bir sıvıya batırmayın.
<b>Uyarı</b>
– Cihazı sadece iç mekanlarda kullanın.
– Elektrik kablosunun masa ya da tezgahtan sarkmamasına dikkat edin. Kablonun fazla kısmı biberon ısıtıcının tabanında saklanabilir.
– Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
– Cihazı sadece topraklı prize takın. Elektrik fişinin prize düzgün bir şekilde takıldığından her zaman emin olun.
– Cihazı prize takmadan önce, cihazın tabanında belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.
– Uzatma kablosu kullanmanız gerekiyorsa kablonun en az 13 amperlik topraklı uzatma kablosu olduğundan emin olun.
– Cihazın fişi, kordonu veya kendisi hasarlıysa kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
– Cihazı sıcak gazlı ve elektrikli pişiricinin üzerine veya yakınına ya da ısıtılmış bir finna koymayın.
– Bu cihazın fiziksel, duyuusal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
– Temizleme işlemi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
– Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocuklann erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
– Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
– Elektrik fişine su dökmeyin.
– Hatalı kullanım nedeniyle oluşabilecek olası yaralanmalan önlemek için cihazı sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanın.
– Cihazı önceden ısıtmayın.
– Biberon ısıtıcıya su ekmeden önce mutlaka tamamen doldurulmuş bir biberon yerleştirin.
– Biberon ısıtıcıyı açmadan önce su eklediğinizden emin olun.
– Sıcak su, ciddi yanıklara sebep olabilir. Biberon ısıtıcıda sıcak su varken dikkatli olun.
– Cihazın açık yüzeyleri kullanım sırasında ısınabilir ve kullanım sonrasında bir süre sıcak kalabilir.
– İçinde sıcak su varken cihazı hareket ettirmeyin.
– Mama veya süt istenen sıcaklığa ulaştığında biberon ya da kabı biberon ısıtıcıdan çıkarn. Biberon ısıtıcıda mama veya süt bırakırsanız sıcaklıktan artar.
– Çocuğunuzu vermeden önce mutlaka mamamın sıcaklığını kontrol edin. Biberonu yavaşça sallayın ve bileğinizin iç kısmına birkaç damla damlatarak sıcaklığı kontrol edin.

#### Dikkat

- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri yerlerde kullanıma uygundur: çiftlik evleri, pansiyonlar, mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları, oteller, moteller ve diğer konaklama ortamları.

- Kullanmadığınız zamanlarda cihazın fişini prizden çekin.
- İsıtma elemanının yüzeyi kullanım sonrasında bir süre sıcak kalabilir.
- Cihazı temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Onarlamaz hasarlardan kaçınmak için kireç temizleme talimatlarını takip edin.
- Cihazı açmaya veya onarım yapmaya çalışmayın. Ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçebilirsiniz (bkz. **www.philips.com/support**).
- Mama çok uzun süre ısıtılmamalıdır.

YYYWW üretim tarihi kodunu biberon ısıtıcının tabanındaki kablo saklama bölmesinde bulabilirsiniz.

Elektromanyetik alanlar (EMF)
Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.
<b>2 Geri dönüşüm</b>
Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).
Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarna uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileni önlemeye yardımcı olur.
<b>3 Garanti ve destek</b>
Bilgi veya desteğe ihtiyacı duymanız durumunda lütfen <b>www.philips.com/support</b> adresini ziyaret edin veya ayrı olarak sunulan, dünya çapında garanti kitapçığımızı okuyun.
Tiếng Việt
<b>1 Quan trọng</b>
Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng này trước khi sử dụng thiết bị và hãy cất giữ để tiện tham khảo sau này
<b>Nguy hiểm</b>
– Không nhúng dây điện, phích cắm hoặc thiết bị vào nước hoặc dung dịch khác.
<b>Cảnh báo</b>
– Chỉ sử dụng thiết bị trong nhà.
– Không để dây điện mắc trên mép bàn hoặc mặt phẳng đặt máy. Phần dây thừa có thể để bên trong để của máy hâm sữa.
– Không để dây điện gần những bề mặt nóng.
– Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ cắm điện.
– Kiểm tra điện áp ghi dưới đây thiết bị xem có tương ứng với điện áp nơi sử dụng trước khi bạn nối thiết bị với nguồn điện.
– Nếu bạn cần dùng dây điện nối dài, hãy chắc rằng đó là dây điện có tiếp đất với thông số tối thiểu 13 ampe.
– Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng. Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
– Không đặt thiết bị lên trên hoặc ở gần khí nóng hoặc bếp điện, hay trong lò đun.
– Những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
– Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị.
– Trẻ em không được sử dụng thiết bị này. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
– Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.
– Không làm đổ nước lên phích cắm điện.
– Chỉ dùng thiết bị như được mô tả trong hướng dẫn sử dụng để tránh các chấn thương tiềm ẩn do việc sử dụng sai.
– Không cần làm nóng trước thiết bị.
– Luôn đặt nắp bình sữa trước khi đặt vào máy hâm & hâm nước.
– Đảm bảo bạn đã cho nước trước khi bật máy hâm sữa.
– Nước nóng có thể gây ra bỏng nặng. Hãy cẩn thận khi máy hâm sữa đang chứa nước nóng.
– Các bề mặt có thể tiếp xúc của thiết bị có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang được sử dụng và có thể còn giữ lại nhiệt sau khi sử dụng.
– Không nên di chuyển thiết bị khi có chứa nước sôi.
– Khi thức ăn hoặc sữa đã đạt đến nhiệt độ cần thiết, hãy lấy bình sữa hoặc bình chứa ra khỏi máy hâm sữa. Nếu bạn để nguyên thức ăn hoặc sữa ở trong máy hâm sữa, nhiệt độ của thức ăn hoặc sữa sẽ tăng lên.
– Luôn kiểm tra nhiệt độ thức ăn trước khi cho con bạn ăn. Xoay nhẹ bình sữa và kiểm tra bằng cách nhỏ vài giọt lên mặt trong cổ tay bạn.
<b>Chú ý</b>
– Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như nhà ở trang trại, loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng, khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác và sử dụng bởi khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú khác.
– Tháo phích cắm của thiết bị khi không sử dụng.
– Bề mặt để nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.
– Để thiết bị nguội xuống trước khi vệ sinh.
– Làm theo các hướng dẫn vệ sinh để tránh hư hỏng không thể sửa được.
– Không tự tìm cách mở hoặc sửa chữa thiết bị. Bạn có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn (hãy xem <b>www.philips.com/support</b> ).
– Không nên làm nóng thức ăn quá lâu.
Bạn có thể tìm mã ngày sản xuất YYYWW ở ngấn bảo quản dây điện trong phần đế của máy hâm sữa.

**Điện từ trường (EMF)**
Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

#### 2 Táí chề

Biểu tượng này có nghĩa là sản phẩm này sẽ không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (2012/19/EU).

Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

#### 3 Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay đề biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

العربية
<b>1 هام</b>
اقرأ هذا الكتيب الذي يتضمن معلومات مهمة بدقة قبل استخدام الجهاز واحتفظي به للرجوع إليه في المستقبل
<b>خطر</b>
– لا تعمري السلك أو القابس أو الجهاز نفسه بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق.
<b>تحذير</b>
– لا تستخدمي هذا الجهاز إلا في الأماكن الداخلية.
– احرصي على عدم تدلي سلك الطاقة الرئيسي عن حافة الطاولة أو سطح العمل، يمكن تخزين الجزء الإضافي من السلك في قاعدة جهاز تسخين الرضاعات.
– أبقِ سلك الطاقة الرئيسي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
– قم بتوصيل الجهاز بمأخذ في الحائط مؤرّض فقط. احرصي دائماً على إدخال المقبس في مأخذ الطاقة في الحائط بطريقة صحيحة.
– تحقق من أن الفولتية المشار إليها في أسفل الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
– إذا أردت استخدام سلك تمديد، فاحرصي على أن يكون سلك تمديد مؤرّضاً وتصنيف لا يقل عن 13 أمبير.
– لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة الرئيسي أو الجهاز عينة تالفاً. إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
– لا تضعي الجهاز على جهاز طهو ساخن يعمل بالغاز أو على الكهرباء أو بالقرب منه، أو في فرن ساخن.
– يمكن للأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة استخدام هذا الجهاز في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق بالاستخدام بطريقة آمنة وفي حال فهم المخاطر المرتبطة به.
– يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته.
– لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. أبقِ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.
– يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.
– احرصي على عدم تسرب المياه إلى مقبس الطاقة الرئيسي.
– لا تستخدم الجهاز إلا بالطريقة المذكورة في دليل المستخدم، لتفادي التعرض لجروح محتملة بسبب سوء الاستخدام.
– لا تحمّي الجهاز مسبقاً.
– صّعي دائماً الرضاعة المجمّعة بالكامل مع الغطاء في جهاز تسخين الرضاعات قبل إضافة المياه.
– احرصي على إضافة المياه قبل تشغيل جهاز تسخين الرضاعات.
– قد تتسبب المياه الساخنة بجروق خطيرة. توخّي الحذر عندما يكون داخل جهاز تسخين الرضاعات مياه ساخنة.
– قد تصبح أسطح الجهاز التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام ويمكن أن تبقى ساخنة حتى بعد الاستخدام.
– لا تحركي الجهاز إذا كان يحتوي على مياه ساخنة.
– عندما يبلغ الطعام أو الحليب درجة الحرارة المطلوبة، قومي بإزالة الرضاعة أو الحاوية من جهاز تسخين الرضاعات. إذا تركت الطعام أو الحليب في جهاز تسخين الرضاعات، فستزداد درجة حرارة الطعام أو الحليب.
– تحققي دائماً من درجة حرارة الطعام قبل تقديمه لطفلك. ألقبي الرضاعة بلطف ثم تحققي من درجة حرارة الحليب عن طريق رش بضع القطرات على الجهة الداخلية من معصمك.
<b>تنبيه</b>
– هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل وللاستخدامات المشابهة، مثل المزرع، والأماكن التي تقدم المبيت والإفطار، والمطابخ المخصصة للموظفين في المناجر والمكاتب وغيرها من أماكن العمل ومن قبل الزلاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية.
– افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم استخدامه.
– إن سطح أداة التسخين عرضة لحرارة متبقية بعد الاستخدام.
– اتركي الجهاز ليبرد قبل تنظيفه.
– اتبعي التعليمات حول إزالة الترسبات الكلسية لتفادي إلحاق ضرر لا يمكن إصلاحه.
– لا تحاولي فتح الجهاز أو إصلاحه بنفسك. يمكنك الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (راجع <b>www.philips.com/support</b> ).
– يجب عدم تسخين الطعام لفترة طويلة جداً.
يمكنك العثور على رمز تاريخ الإنتاج YYYWW في حجرة تخزين السلك في قاعدة جهاز تسخين الرضاعات.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)
يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأظمة المطبقة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.
<b>2 إعادة التدوير</b>
يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU)
البيعي القوانين المعمدة في بلدك لجمع المنتجات الالكترونية والكهربائية بطريقة منفصلة. يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.
<b>3 الضمان والدعم</b>
للحصول على مزيد من المعلومات أو الدعم، يرجى زيارة <b>www.philips.com/support</b> أو قراءة كتيب الضمان العالمي للمنقل.